PIESKĀRIENS / THE TOUCH
šamotēta akmensmasa, porcelāns, sāļi, malkas dedzinājums, h – 9cm, 1100°C, 1300°C
chamotted stoneware, porcelain, salts, wood fired, h – 9 cm, 1100°C, 1300°C

INNA ROGOVA

1948

KRIEVIJA • RUSSIA

Absolvēju Permas Valsts universitāti, lasīju kultūras vēstures lekcijas augstskolā. Astoņdesmito gadu beigās aizrāvos ar keramiku, kura šobrīd ir kļuvusi par manas dzīves pamatsastāvdaļu.
Manu darbu centrālā tēma ir transformācijas jautājumi un mana vienmēr pastāvošā interese par „laika" ideju. Mūžīgs ir fascinējošais paradokss starp laiku kā mūžību un laiku kā dzīves mirkli, kas neatgriezeniski dodas prom. Savos darbos es gribu laiku padarīt redzamu – noteikt un parādīt tā spēcīgo ietekmi uz šībrīža pasauli. Es gribu radīt iedomu telpu, pilnu ar laika klātesamības zīmēm un tā liegajiem pieskārieniem, kas atstāj savus robus un izmaina visu sev apkārt.

I graduated from the Perm State University, delivered lectures on the history of culture in a high school. In the late eighties carried away with ceramics and it became the main thing in my life.
Central topic of my work is a question of transformation and my lifelong interest in the idea of Time. I am constantly drawn to the paradox between time as eternity and time as every minute of our life, going away unrepeatable.
In my work I try to make time visible, detect and show its powerful influence on our world. I'd like to create an imaginary world full of vague signs and touches of time that leaves its marks and transforms everything around.



NO SĒRIJAS "OKEĀNA ROTAĻLIETAS"
FROM SERIES "OCEAN TOYS"
šamots, h – 33 cm/ chamotte, h – 33 cm





NO SĒRIJAS SĒKLAS UN RIEKSTI / FROM SERIES SEEDS AND NUTS
māls, angoba, glazūra, melnais dedzinājums, 1000°C
clay, engobe, glaze, black fired, 1000°C











no sērijas SĒKLAS UN RIEKSTI / from series SEEDS AND NUTS
šamotēta akmensmasa, sāļi, pigmenti, h – 22 cm, 1100°C
chamotted stoneware, salts, stains, h – 22 cm, 1100°C

LĪGA SKARIŅA

1959

LATVIJA • LATVIA

1986. gadā beigusi Latvijas Mākslas akadēmijas (LMA) Keramikas nodaļu. Kopš 1986. gada strādā LMA par lektori, bet no 2008. gada – par asociēto profesori Keramikas katedrā. Sākot ar 1980. gadu piedalās grupu un individuālās izstādēs un simpozijos. 2007. gadā saņemta veicināšanas balva un prēmija 4. Sniega dizaina konkursā Kagā, Japānā. 2000. gadā keramikas kompozīciju "Dalītie" iegādājies Nacionālās mākslas muzejs Taipejā, Taivānā. 1998. gadā darbu "Maska" iegādājies Kairas Modernās mākslas muzejs.
"Manu darbību keramikā ietekmē daba, keramikas materiāls un jaunas sajūtas. Suģestējošs ir radīšanas process un meditatīvā noskaņa. Tas palīdz radīt, domāt un dzīvot."

In 1986 she graduated from Latvian Academy of Arts (LMA) Ceramics Department. Since 1986 works in LMA as Lector, but from 2008 as Associated Professor in Ceramics Department. From 1980 participates in group, individual exhibitions and symposiums. In 2007 she received a promotion prize award in 4th Snow Design competition in Kaga, Japan. In 2000 ceramics composition "Divided" was procured by National Museum of History Taipei, Taiwan. In 1998 her ceramic work "Mask" was procured by the Cairo Modern Art Museum.
"My work with ceramics is affected by nature, ceramics material and my filings. Process of creation and meditative mood are suggestive. It helps to create, think and live."



ZILAIS CEĻŠ / THE BLUE WAY
akmensmasa, porcelāns, glazūra, kobalts, h – 15 cm
stoneware, porcelain, glaze, cobalt, h – 15 cm





NOCIRSTIE KOKI / FALLEN TREES
šamotētā akmensmasa, angobas, glazūras, h – 53 cm, 1100°C
chamotted stoneware, engobes, glazes, h – 53 cm, 1100°C

SKUJA BRADEN

1965 & 1968

LATVIJA & ASV • LATVIA & USA

Skuja Braden ir radošais pseidonīms, kas vieno divas mākslinieces. 90. gados Ingūna Skuja bija kļuvusi par Latvijas keramikas zīmolnesēju, bet dekādes beigās viņa sāka strādāt kopā ar Melisu Bradenu – mākslinieci no Kalifornijas (ASV) –, un kopš tā laika viņu abu radošā darbība krasi mainījās. Kopā sastrādājoties pēdējo 14 gadu laikā, darbos vēl joprojām ir jūtama Skujas autortehnika, taču tagad darbi ir daudz vairāk ģeopolitiski piesātināti. Darbi ir unikāli ar to, ka katrs no tiem ir divu mākslinieču dialogs. Viņas abas vienlaicīgi strādā vairākos žanros, taču vienotā medijā. Konceptuāli veidotie darbi ir multidimensionāli piesātināti literārie kaleidoskopi. Skuja Braden darbi ir vairākās privātkolekcijās un muzeju krājumos Austrālijā, Kanādā, Horvātijā, Dānijā, Dominikānas Republikā, Francijā, Vācijā, Ungārijā, Itālijā, Korejā, Latvijā, Lietuvā, Norvēģijā, Polijā, Slovākijā, Zviedrijā, Šveicē, Krievijā, Lielbritānijā un daudzviet ASV.

Skuja Braden is two artists with one name. Ingūna Skuja became a brand of Latvian ceramics during the 90's, in the end of that decade she began working with artist Melissa Braden from California and the work from that point on took a very different direction. Working collaboratively as a team for the last 14 years the work is still recognizably Skuja's in author technique but the influences have become more geo-politically charged. The work is unique in that it is a dialogue between two artists. They work in multiple genres simultaneously but usually in the same medium. The work is conceptually based but viewed through a kaleidoscopic multidimensional literary lens. Skuja Braden's work can be found in private collections and museums in Australia, Canada, Croatia, Denmark, Dominican Republic, France, Germany, Hungary, India, Italy, Korea, Latvia, Lithuania, Norway, Poland, Slovakia, Sweden, Switzerland, Russia, United Kingdom and throughout the United States.



FORMA UN TUKŠUMS / FORM AND EMPTINESS
porcelāns, glazūras un pigmenti, h – 59 cm
porcelain, glazes and stains, h – 59 cm





ROTHKO'S LAND ESCAPE
porcelāns, sgraffito, glazūras, 27 cm x 36 cm, 1300°C
porcelain, sgraffito, glazes, 27 cm x 36 cm, 1300°C

YURI WIEDENHOFER

1961

AUSTRĀLIJA • AUSTRALIA

Mākslinieks ir labi pazīstams ar savām ugunsskulptūrām – veidojumiem, kas, izmantojot uguns stihijas neizsmeļamību, atsaucas gan rituālos, gan ceremonijās, gan liek atkal atcerēties par uguns nozīmi seno cilvēku izpratnē un mūsdienu uztverē. Neatkarīgi no šiem visnotaļ provokatīvajiem uguns aspektiem viņa veidotajām struktūrām piemīt gan meistarība, gan novitāte. Arī pati ugunsskultūras apdedzināšanas performance kļūst par neaizmirstamu skaistumu. Viņa filosofija apvieno stingri tehniskās zināšanas par keramikas procesiem, kā arī ļauj iejaukties tajos citiem nekontrolējamiem spēkiem. Viņa darbi ir ieguvuši Austrālijas skulptoru apbalvojumu, tie iziet ārpus tradicionālās mākslas rāmjiem.

Yuri Wiedenhofer is best known for his fire sculptures, structures that utilise fire to invoke suggestions of ceremony and ritual, to make people think about fire and what it has meant to people in the past and what it now means to us. Apart from this thought provoking aspect, the structures are ingenious and inventive and the fire performance itself can have considerable beauty. His philosophy embraces a thorough technical understanding of the ceramic process while allowing other forces play free with his vision. His work has won Australian sculpture awards so it clearly crosses the traditional boundaries of art.



CAVERNOUS RETORT II
māls, malkas dedzinājums, h – 17 cm
clay, wood fired, h – 17 cm





KRŪKA, DIVAS KRŪZĪTES UN ĶIEĢELIS / JUG AND CUPS WITH BRICK
šamotēts māls, angoba, glazūra, malkas dedzinājums, h – 20 cm, 1100°C
chamotted clay, engobe, glaze, wood fired, h – 20 cm, 1100°C











DINABURGAS IEDVESMA / DINABURG IMPRESSION
šamotēts māls, angoba, malkas dedzinājums, h – 33 cm, 1100°C
chamotted clay, engobe, wood fired, h – 33 cm, 1100°C

VALENTĪNS PETJKO

1985

LATVIJA • LATVIA

Studējis Daugavpils Universitātē, Latvijas Mākslas akadēmijā un Dokuz Eylul universitātē Izmirā (Turcija). Kopš 2003. gada darbojas Daugavpils Māla mākslas centrā, piedalās izstādēs u.c. projektos. Kopš 2011. gada – Latvijas Mākslinieku savienības biedrs.
„Uzskatu, ka keramika ir unikāla tāpēc, ka tā nespēj būt konceptuāla un pārdomāta. Pateicoties apdedzināšanas procesam, tā kļūst par alķīmisku un nekontrolējamu mākslu, kas nenogurdināma pārsteidz atkal un atkal."

Studied at Daugavpils University, Art Academy of Latvia and Dokuz Eylul University in Izmir, Turkey. Since 2003 works at Daugavpils Clay Art Centre, participates in exhibitions and other projects. Since 2011 is a member of Latvian Artists' Union.
„I think that ceramics is unique because it cannot be conceptual and reflective. Due to the firing process, it becomes uncontrollable and alchemical art that tirelessly impresses again and again."













ESCAPE
māls, glazūra, h – 9 cm, 1000°C
clay, glaze, h – 9 cm, 1000°C

KASPARS GEIDUKS

1988

LATVIJA • LATVIA

Esmu 25 gadus jauns mākslinieks no Latvijas. Bakalaura grādu ieguvu Latvijas Universitātē, kur studēju mākslu un interjera dizainu; ar keramiku nodarbojos jau 7 gadus. Kopš 2011. gada piedalos dažādās izstādēs Latvijā un ārzemēs. Šobrīd strādāju pie sava maģistra darba Latvijas Mākslas akadēmijā.
Lielākoties visi mani darbi ir balstīti personiskajā pieredzē, tie ir stāsti par cilvēku attiecībām. Nereti tie ir ikdienas dzīves uzliesmojumi, kurus vēlāk interpretēju savos darbos.

I am a 25-year-old artist from Latvia. I have graduated from the University of Latvia were I have got Bachelor's Degree in art and interior design, but I also have 7 years of experience working with ceramics. From 2011 I have been taking part in several exhibitions and projects.
Right now I am working on my Master studies in Latvian Academy of Arts.
Mostly all my works are storytelling. These are stories that are based on human relationships. I take small reflections of daily life and recreate my own vision of them.



HALUCINOGĒNAIS SPIETS / HALLUCINOGENIC SWARM
pigmentēts māls, h – 18 cm, 1000°C
coloured clay, h – 18 cm, 1000°C





PĒC TEVIS / AFTER YOU
pigmentēts māls, metāls, h – 18 cm, 1000°C
coloured clay, metal, h – 18 cm, 1000°C





LILIJA ZEIĻA

1958

LATVIJA • LATVIA

Interese par keramiku man radās jau trīspadsmit gadu vecumā, kad pirmo reizi biju ekskursijā pie Latgalhes podniekiem.
Nu jau vairāk nekā trīsdesmit gadus arī pati „rotaļājos" ar formu, glazūru, angobu, zemglazūras gleznojumu un vara redukciju, saglabājot Latgales tradicionālās svēpētās keramikas stilu kā nozīmīgāko mana keramikas „rokraksta" pavedienu. Strādājot rodas jaunas idejas, kuras vēlāk realizēju savos nākamajos darbos. Pārsvarā strādāju virpojot, jo tieši virpotais trauks, manuprāt, ir simetriskas formas pilnība apkārtējā vidē.

The interest in ceramics appeared when I was thirteen – during the school excursion we visited potters of Latgale when the first time I saw throwing vessels and making shapes out of clay.
Now, already more than thirty years have passed and I am still "playing" with shapes, glazes, engobes, underglaze paintings and copper reduction myself keeping the style of Latgale traditional smoked ceramics as my handwriting in doing ceramics. New ideas appear during the work, later I apply these ideas to my further works. I mainly throw ceramics because I believe that thrown vessel is fulfilling the ideal of symmetry in shape that fits in the surrounding.



ES UN TU / ME AND YOU
māls, angoba, glazūra,redukcija, malkas dedzinājums, h – 33 cm
clay, engobe, galze, reduction, wood fired, h – 33 cm



VASARAS NOSKAŅAS / SUMMER TONES
māls, angobas, glazūras, redukcija, melnais dedzinājums, ø 13 cm – 31 cm, 1000°C
clay, engobes, glazes, reduction, black fired, ø 13 cm – 31 cm, 1000°C



KATIA COLT

1975

ZVIEDRIJA • SWEDEN

Man ir sava darbnīca Gustavsbergā, kas ir ārpus Stokholmas. Keramikā darbojos kopš 1991. gada. Mans pirmais darbs bija svilpaunieku virpošana, tā bija arī mana pirmā pieredze darbā ar malkas cepli. 16 gadu vecumā nolēmu, ka būšu keramiķe. Man likās, ka māls ir maģisks materiāls, jo, tiklīdz sapratu, kā tas darbojas, biju spējīga no tā izveidot visa veida formas; nebija arī robežu tam, ko var iemācīties veidot no māla. Es studēju Konstfakas Mākslas un dizaina universitātē, vēlāk – Linčopingas Formakadēmijā.

I have my studio in Gustavsberg, outside Stockholm. I have worked with ceramics since 1991. My first job was to throw ocarinas, and it was my first experience with a wooden kiln. So I was 16 years old when I decided to be a potter, I thought that clay was a magic material because when I figured out how it worked, I could make all kinds of forms out of it, and there is no ending in what you can learn and make from it. I Studied at Konstfack University of Art Craft & Design, and later at Formakademin in Lidköping.







"MAIZES GROZS" NO KOLEKCIJAS " VIRTUVES DIZAINS" / "BREAD BASKET" FROM COLLECTION "FOOD FURNITURE"
māls, angoba, vara oksīdi, h – 10 cm
clay, engobe, copper oxide, h – 10 cm

JOHAN HELLMAN

1978

ZVIEDRIJA • SWEDEN

Man šķiet, ka es vienmēr esmu bijis garīgi brīvs radītājs, kas nav sekojis līdzi svešiem zīmējumiem un iekrāsojis laukumus ar pareizo krāsu krītiņiem.
Kopš bērnības man bija izvēlēts tikai viens ceļš, kas dzīvē ejams – es vēlējos kļūt par mākslinieku. Šī mērķa sasniegšana prasīja daudz smaga darba, daudzus mākslu un arodu studiju gadus. Taču man patīk mācīties, attīstīties un atklāt jaunas tehnikas un materiālus.
Māksla ir mans patiesais komunikācijas veids – no sirds un dvēseles, nepastarpināti.
"Māksla nav skaistums, tas ir pašizpausmes veids."
Es vēlos, lai darba rezultātā galvenais būtu doma un ideja. Kādā veidā un kādiem līdzekļiem es to panāku, ir mazāk svarīgs jautājums.

I think I have always been a free spirited creator, never following any other ones drawings or filling the fields with the right colour crayons.
When I grew up I had one thing in mind for my future, to become an artist. It took a lot of hard work and many years of studies in different art and craft subjects to reach this goal. However I love to learn, evolve and discover new techniques and materials.
Art is my true way of communication, straight from my heart and soul.
Statement:
"Art is not about beauty it's about expressing yourself".
I want the thought and idea to rule the outcome of the work, how or in which way I get there is less important.







VEIKSMES CEPUMS / FORTUNE COOKIE
akmensmasa, h – 35 cm
stoneware, h – 35 cm

CARINA CRESTA

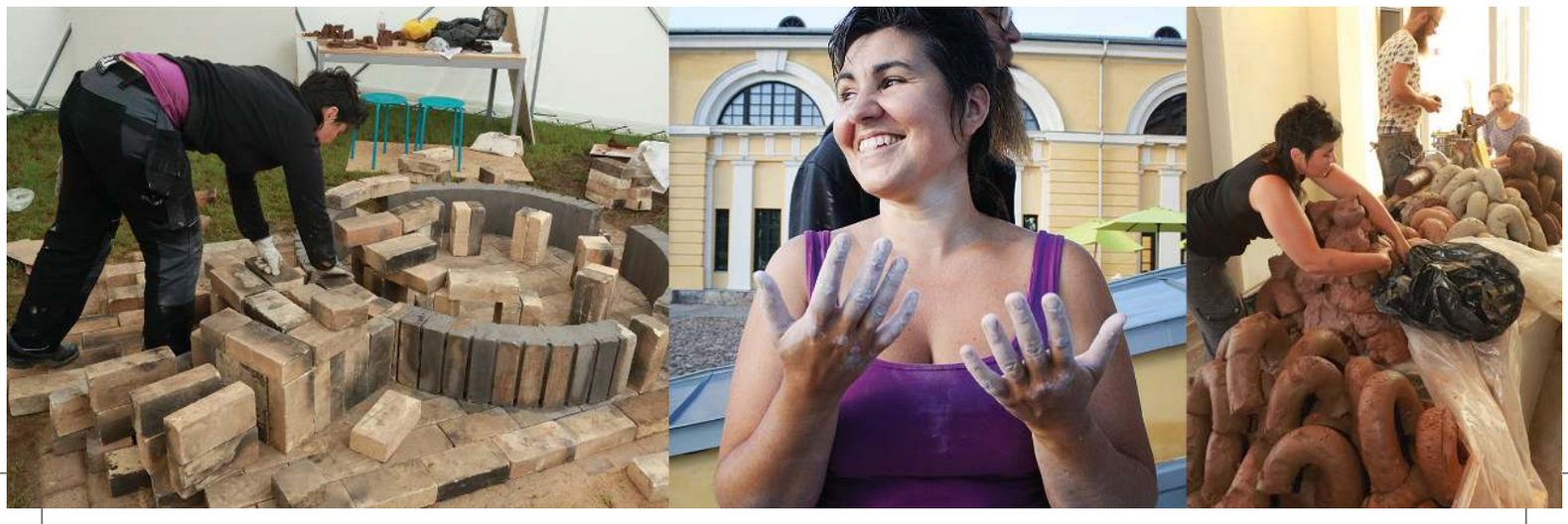
1977

ZVIEDRIJA • SWEDEN

No 2002. līdz 2005. gadam māksliniece mācījusies Linčopingas Formakadēmijā.
2006. gadā Karina iekārto savu pirmo studiju Rēstrandas rūpnīcā Linčopingā un kopš 2009. gada ir pašnodarbināta mākslinieces „The Makefun Project HB" Gēteborgā.
Laikā no 2008. līdz 2012. gadam Karina bija Rēstrandas kultūras foruma cepļu un atvērto darbnīcu menedžere. Kopš savas pirmās ugunsskulptūras 2004. gadā Zviedrijā un ārpus tās viņa ir uzbūvējusi jau astoņas.
"Es veidoju ugunsskulptūras, jo es mīlu jautrību, nosmulēšanos no galvas līdz kājām, smago darbu un sajūsmu, ko mēs kopīgi piedzīvojam, ceļot, kurinot un atklājot šos milzīgos keramikas objektus.
Mani aizrauj kopīgi gūtā pieredze un balanss starp jaunu izaicinājumu, saviļņojumu un kontroles sajūtu."

Artist educated at The Formacademy Lidköping, 2002-2005. In 2006 Carina started her first studio at the Rörstrands factory in Lidköping and since 2009 is a self-employed artist at "The Make fun Project HB" located in Gothenburg. Carina was a kiln and guest studio manager at Rörstrands culture forum 2008-2012 and since her first ceramic fire sculpture in 2004 she has built eight in Sweden and abroad.
"I choose to create fire sculptures for the love of having fun, getting all dirty, work hard and the excitement we share building, firing and revealing these big clay objects. My passion lies in sharing but also in finding balance between the thrill of taking on new challenges and the confidence in feeling in control."







TĒTIS RAUD / DADDY IS CRYING
māls, melnā "spoguļglazūra", ø 10 cm - 12 cm
clay, black "mirror" glaze, ø 10 cm – 12 cm








KERAMIKAS UGUNSSKULPTŪRA
CERAMIC FIRE SCULPTURE







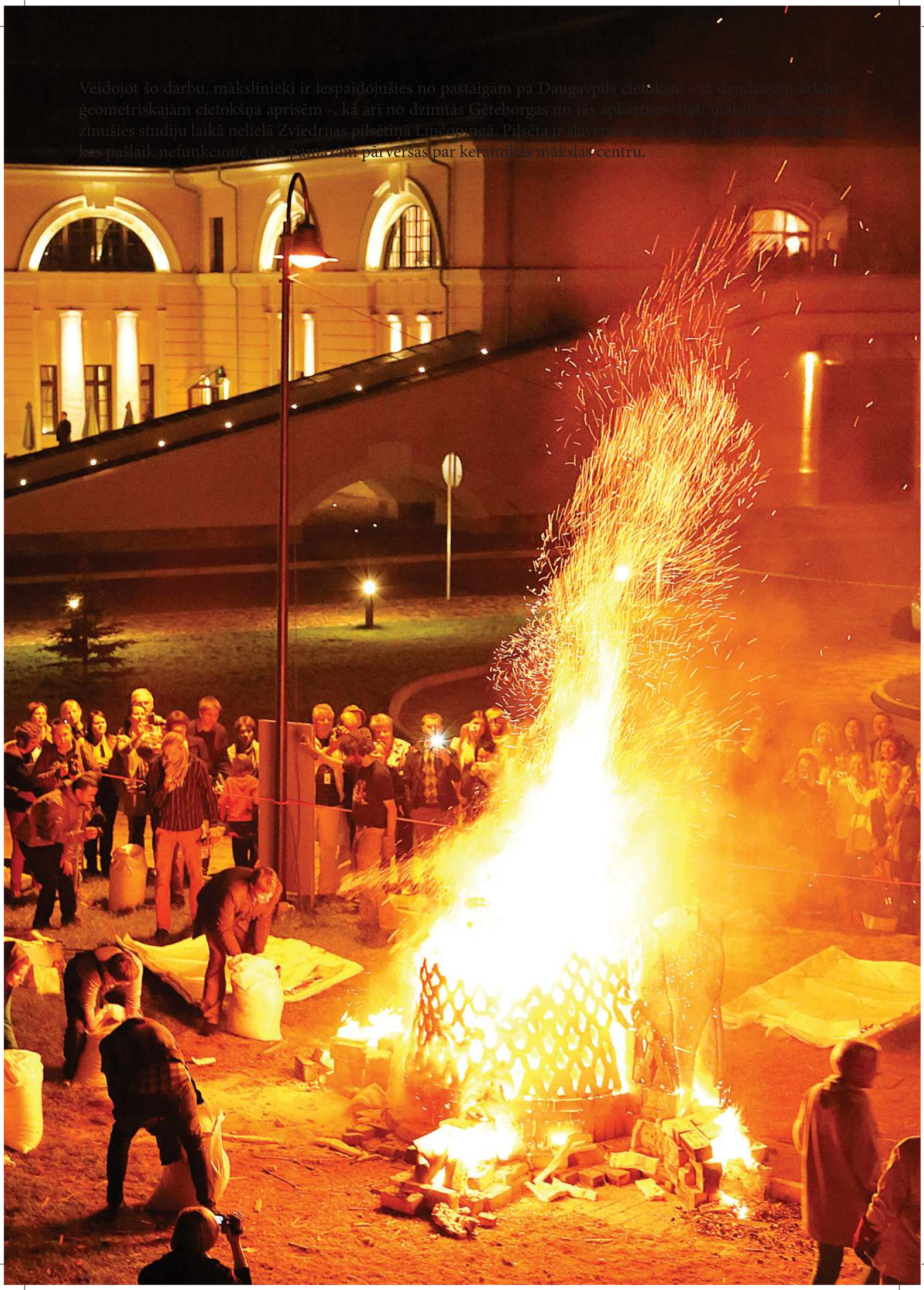





MĀKSLINIEKI / ARTISTS:
Carina Cresta, Katia Colt, Johan Hellman







Veidojot šo darbu, mākslinieki ir iespaidojušies no pastaigām pa Daugavpils cietoksni - tā daudzajām arkām, ģeometriskajām cietokšņa aprisēm -, kā arī no dzimtās Gēteborgas un tās apkārtnes. Paši mākslinieki ir iepazinušies studiju laikā nelielā Zviedrijas pilsētiņā Linčopingā. Pilsēta ir slavena ar tajā esošo keramikas rūpnīcu, kas pašlaik nefunkcionē, taču pamazām pāriet atpakaļ par keramikas mākslas centru.



MŪSDIENU PĒTĪJUMI UN PIEREDZE „NAKED RAKU" TEHNOLOĢIJAS PIELIETOŠANĀ

Termins „naked raku" attiecas uz specifisku oglekļa trafareta krāsošanas tehnoloģiju. Māla virsmu sagatavo gludu, izmantojot attīrītu terra sigillata, kad virsma ir kaula cietības stadijā, vai arī pulējot to ādas/kaula cietības stadijā. Darinājums tiek pakļauts biskvīta apdedzināšanas procesam pie temperatūrām, kas saskaņā ar Ortona konusu ir starp 010 un 08. Šādas zemākas biskvitēšanas temperatūras saglabā terra sigillata jeb pulētās virsmas mirdzumu. „Priekšmetu apdedzina; apdedzināšanas temperatūra ir atkarīga no tā, vai tiek pielietota vienas vai divu pakāpju tehnoloģija. Kontrolēta pēcapdedzināšanas redukcija ļauj ogleklim iekļūt māla aplējuma spraudziņās vai glazūras ieplaisājumos, atstājot dūmu rakstu pēdas uz poda virsmas. Šo čaulu noloba, iegūstot neglazētu izrotātu virsmu."[1] Pastāv divi raku pamatveidi: vienas pakāpes un divu pakāpju. Lietojot vienas pakāpes raku tehnoloģiju, biskvīta apdedzināšanas procesu izgājušiem keramikas priekšmetiem pārklāj biezu aplējuma kārtu, to apdedzina, kad tā vēl ir slapja, un tad reducē. Izmantojot divu pakāpju raku tehnoloģiju, tiek lietots plāns/biezs aplējums, ko pēc tam pārklāj ar zemas apdedzināšanas temperatūras glazūru un reducē. Svarīgi zināt, ka aplējumi, ko lieto gan vienas pakāpes, gan divu pakāpju naked raku tehnoloģijās, ir atšķirīgi.

Vienas pakāpes Naked Raku = vienīgi māla aplējums

Divu pakāpju Naked Raku = māla aplējums + zemas apdedzināšanas temperatūras glazūra

Viens no pirmajiem naked raku pionieriem bija Džerijs Kaplans 1980. gados. Pamatvilcienos viņa redukcijas trafareta krāsošanas tehnoloģija bija tas, ko mēs šodien saucam par vienas pakāpes naked raku. Džerijs ar māla aplējumu pārklāja biskvītā apdedzinātu šķīvju iekšpuses virsmas, tad izrotāja tos ar sgrafitto, ļāva aplējumam žūt un dabīgi ieplaisāt, pēc tam apdedzināja vēlreiz un apkvēpināja tos ar degošas avīzes lapas dūmiem no kartona kastes pagatavotā redukcijas kamerā. Dažkārt viņš mēdza saviem darinājumiem piešķirt arī krāsu, pārklājot tos ar krāsainu aplējumu, ko uzlika uz trauka iekšpuses

CONTEMPORARY NAKED RAKU RESEARCHES AND EXPERIENCES

The term 'naked raku' refers to a specialized technique of carbon stencilling. A smooth clay surface is prepared using refined terra sigillata in the bone dry stage, or by burnishing in the leather-hard and/or bone dry stage. The piece is bisque fired anywhere between Orton cone 010 to 08. These lower bisque temperatures preserve the shine of terra sigillata or burnished surface.

"The piece is fired; the temperature depends on whether it is one- or two-step technique. A controlled post-firing reduction allows carbon to enter the cracks in the clay slip or the crackle of the glaze and imprint a smoke pattern onto the pot's surface. This eggshell is peeled off, leaving an unglazed decorated surface." [1] There are two basic types of naked raku, one-step naked raku and two-step naked raku. In one step naked raku technique a thick slip is applied to bisque fired ceramic pieces, it is fired while it is wet and then reduced. In two step naked raku thin/ thick slip is applied and covered with low- fire glaze and reduced. It is important to know that slips using in both one and two steps naked raku techniques are different from each other.

One Step Naked Raku = clay slip alone

Two Step Naked Raku = clay slip + a low- fire glaze

The earliest Pioneer of naked raku was Jerry Caplan in 1980's. His raku reduction stencilling technique was essentially what we call one-step naked raku today. Jerry applied a clay slip on the inside of bisque-fired platters, did a sgrafitto decoration, allowed the slip to dry and crack naturally, fired it again and smoked it with one sheet of newspaper within a cardboard box reduction chamber. Sometimes he would add colour to the piece in the form of coloured slips applied to the bowl's interior prior to bisque firing.

In 1986, Will and Kate Jacobson developed their two- step naked raku technique using slip and glaze. In September 1996, Charlie and Linda Riggs developed their one-step naked raku technique using slip only.

[1]Editor Eduardo Lazo, Naked Raku and Related Bare Clay Techniques, The American Ceramic Society, 2012, page 11.

virsmas pirms biskvīta apdedzināšanas.
1986. gadā Vills un Keita Džeikobsoni izstrādāja savu divu pakāpju naked raku tehnoloģiju, lietojot gan aplējumu, gan glazūru. 1996. gadā Čārlijs un Linda Rigi izveidoja savu vienpakāpes naked raku tehnoloģiju, izmantojot vienīgi aplējumu.
Kopš tā laika citi keramiķi – Volijs Aselbergs (Wally Asselberghs), Alisters Danhjū (Alistair Danhieux), Emma Džonstone (Emma Johnstone), Deivids Robertss (David Roberts), Rolands Sammers (Roland Summer), Ašrafs Hanna (Ashraf Hanna), Tims Endrūss (Tim Andrews), Simha Even-Čens (Simcha Even-Chen) – neatkarīgi cits no cita ir izstrādājuši savas oglekļa trafareta krāsošanas jeb naked raku tehnoloģijas versijas.

ŠIRINAS KOČAKAS IZSTRĀDĀTAIS VIENAS UN DIVU PAKĀPJU NAKED RAKU PROCESS

Māla darinājums ir baltmāla atlējuma keramikas trauks, kas pakļauts biskvīta apdedzināšanas procesam 1000°C temperatūrā. Naked raku tehnoloģijā ļoti svarīga ir virsma, tāpēc gludu virsmu vislabāk sagatavot, pielietojot terra sigilatta un pulējot to ādas cietības stadijā. Kad darinājums ir izžuvis un ieguvis kaula cietību, notīriet to, uzsmidziniet vai iegremdējiet to terra sigillata. Nopulējiet virsmu ar mīkstu sintētiskas mikrošķiedras drānu vai ar mīkstu kokvilnu. Ja vēlaties iegūt vēl spožāku virsmu, uzlieciet papildus divas vai trīs terra sigillata kārtas.
Viens no manis lietotajiem aplējumiem, kas naked raku vien-pakāpes tehnoloģijā dod labus rezultātus, satur Ušakas kaolīnu, apdedzināšanas mālu un alumīnija hidrātu. Aplējums ir ļoti biezs, un to Čārlijs Rigs raksturo ar vārdiem „dubļi" vai „dūņas". Manis izmantotā starpslāņa aplējuma īpatsvars, mērot to ar zinātnisko hidrometru, ir 70 bomi. Aplējumu biezā kārtā uzklāj uz biskvītā apdedzināta keramikas priekšmeta, žūšanas procesā tas ātri saplaisā, un tam nav glazūras pārklājuma. To apdedzina pie 850-

Since then other ceramic artists Wally Asselberghs, Alistair Danhieux, Emma Johnstone, David Roberts, Roland Summer, Ashraf Hanna, Tim Andrews, Simcha Even- Chen independently developed their own versions of carbon stencilling or naked raku techniques.

PROCESS OF ŞIRIN KOÇAK'S ONE AND TWO STEP NAKED RAKU

Clay body is white slip stoneware and all pieces are slip casted and bisque fired to 1000˚C. In naked raku clay surface is very important so it is best to prepare a smooth surface by using fine terra sigillata and burnishing in leather –hard stage. When the piece is bone dry, brush, spray or dip on terra sigillata. Polish the surface with soft plastic, microfiber cloth or soft cotton T-shirt. If you would like more shine surface apply another two or three layers of terra sigillata.



1. attēls: 1. Forma; atliets aplējums; Sgrafitto; Terra Sigillata; vienas pakāpes Naked Raku, Širina Kočaka
Pic.1: Form 1, Slip Casted, Sgrafitto, Terra Sigillata, One Step Naked Raku, Şirin Koçak





2., 3. attēls: šķīvji, Džerijs Kaplans; Bezdūmu raku (pa kreisi); Dejojošās figūras (pa labi)
Pic. 2,3: Plates, Jerry Caplan, Smokless raku (left); Dancing Figures (right)



4. attēls: „Naked Wall" [Kailā siena], 40-40-2.5 cm. Katrs priekšmets: diametrs – 2.5 cm, augstums – 2.5 cm. Vienas un divu pakāpju Naked Raku, Širina Kočaka, 2013.
Pic.4: "Naked Wall", 40x40x2,5 cm., Each Piece: Dia: 12c. H: 2,5 cm., One and Two Step Naked Raku , Şirin Koçak, 2013



5. attēls: „Resist Series III" keramikas trauks; atliets aplējumā; vienpakāpes Naked Raku; redukcija, pielietojot dūmus; diametrs – 30 cm, augstums – 13 cm; Širina Kočaka, 2013.
Pic.5: „Resist Series III" Stoneware, Slip Casted, One Step Naked Raku, Smoking for Reduction, Dia: 30 cm, H: 13 cm, Şirin Koçak, 2013

One of the slip which gives a good result in one step naked raku I use includes Uşak Kaolin, Fire Clay and Alumina Hydrate. Slip is so thick and it is described as 'mud' or 'sludge' by Charlie Riggs. The resist slip's specific gravity I use, measuring with scientific hydrometer is 70 bome. Slip is applied thickly to bisque fired ceramic piece, it cracks quickly while drying process and does not have a glaze covering. It is fired while still wet to 850-900˚C, removed from the kiln quickly and carefully in metal container and covered with sawdust between five and thirty minutes. Wherever the smoke touches the surface of piece without slip, it is black, where there is a slip the surface is white. After ceramic piece cools, the slip is removed, surface is cleaned and layer of wax is applied when the surface is totally dry to enhance and seal the surface (see pic. 5).
The other basic form of naked raku is two step naked raku where the resist slip is different than one

900°C temperatūras, kamēr tas vēl ir mitrs, izņem no cepļa un ātri un uzmanīgi ievieto metāla konteinerā, pēc tam pārklāj ar zāģskaidām; šis process jāveic piecu – trīsdesmit minūšu laikā. Vietās, kur dūmi saskaras ar aplējumu nepārklātu darinājuma virsmu, tā kļūst melna; tur, kur virsmai ir aplējums, tā ir balta. Kad keramikas priekšmets atdziest, aplējumu noņem, virsmu notīra, un, kad virsma ir pilnīgi sausa, lai uzlabotu un nostiprinātu to, virsmai uzklāj vaska kārtiņu (Skat. 5. attēlu).

Otra naked raku pamatforma ir divu pakāpju naked raku, kur starpslāņa aplējums atšķiras no vienpakāpes naked raku lietotā aplējuma. Parasti aplējums ir plāns, tā sastāvs veidots pēc īpašas formulas, un tas ir pārklāts ar zemas apdedzināšanas temperatūras glazūru. Divu pakāpju naked raku aplējums funkcionē kā atdalītājslānis māla ķermeņa un glazūras starpā. Biskvītā apdedzināto darinājumu vispirms pārklāj ar starpslāņa aplējumu, tad ar glazūru, kuras īpatsvars ir 40 bomi, tā satur svina oksīdu vai 90% boraksa. Divu pakāpju naked raku tehnoloģijā izmantojamā glazūra var būt jebkura no zemas apdedzināšanas temperatūras glazūrām, kas atdziestot saplaisā.

Priekšmeti tiek apdedzināti raku ceplī 900°C temperatūrā līdz stadijai, kad glazūra pietiekami izkususi. Pirms ievietošanas dūmu tvertnē no cepļa ar stangām izņemto priekšmetu var pāris sekundes lēnām pavēdināt gaisā, lai tādā veidā stimulētu plaisāšanu. Priekšmetu ievieto pēcapdedzināšanas redukcijas kamerā un pārklāj ar zāģskaidām, lai radītu biezus oglekļa piesātinātus dūmus. Priekšmeta uzturēšana dūmos uz 5 -15 minūtēm nodrošina apstākļus, kas ļauj ogleklim iespiesties keramikas priekšmeta virsmas mālā. Pēc tam priekšmets tiek izņemts no redukcijas kameras, iegremdēts ūdenī vai ūdens izsmidzināts uz priekšmeta virsmas, tad čaula bez grūtībām nolobīsies. Dažkārt čaula jānoņem ar naža vai kāda cita asa instrumenta palīdzību. Ņemiet vērā, ka priekšmeta ieplīšanas risks ir samērā augsts, un šo priekšmetu pavisam viegli var zaudēt uz visiem laikiem.

Vienas un divu pakāpju naked raku procesi dod iespēju veidot rotājumus ar dūmu palīdzību. Ikviena priekšmeta gala iznākums ir darbā ar raku tehnoloģijām gūtās ilglaicīgās pieredzes rezultāts (skat. 4. attēlu). Katrs priekšmets ir unikāls; dūmi pārvērš virsmu maģijā, ko nav iespējams atdarināt.

Şirin Koçak
keramikas māksliniece

step naked raku slip. Usually the slip is thin; consist of specially made formula, covered with a low fired glaze. Slip in two step naked raku functions as a separation layer between the clay body and glaze. Bisque fired piece is first covered with resist slip, then with glaze whose gravity is 40 bome, including lead oxide or borax 90 %. The glaze in the two-step naked raku technique consists of any low-fire glaze that will crackle when cooled.

The pieces are fired in raku kiln to 900˚C to a point where the glaze has melted enough. Piece taken by the tongs from the kiln can be slowly waived into the air for a few seconds, before placing into the smoke bin, to induce more crackling. Piece is removed in a post-firing reduction chamber, covered with sawdust to create dense carbon smoke. Leaving piece in a smoke for 5-15 minutes provides an atmosphere where carbon can enter the clay on the surface of ceramic piece. Take the piece from reduction chamber, plunge it into water or spray water on the ceramic surface, then the eggshell will fall of easily. Sometimes the eggshell has to be removed with knife or other sharp tool. Note that risk for cracks is rather high and piece can be lost easily.

One and two step naked raku processes give possibilities of decorating with smoke. The final appearance of each piece is the result of long time experiences with naked raku technique (see pic.4). Each piece is unique; smoke changes the surface to magic that can never be duplicated.

Şirin Koçak
ceramic artist

Literatūra / References:
Naked Raku and Related Bare Clay Techniques, Editor Eduardo Lazo, The American Ceramic Society, USA, 2012
Raku Firing, Advanced Techniques, Ceramic Arts, Handbook Series, Editor: Bill Jones, The American Ceramic Society, 2011
Advanced Raku Techniques, A Collection of Articles from Ceramic Monthly, The American Ceramic Society, 2011

AGNE
KONDRATAITE
LITHUANIA/LIETUVA
agne_ko@yahoo.com
agneko.archestra.lt

ANDRA ALIDA
BABAN
ROMANIA/RUMĀNIJA
andra.baban@gmail.com
www.behance.net/andrababan

DEIRDRE
MCLOUGHLIN
IRELAND/ĪRIJA
d.mcloughlin@chello.nl
www.deirdremcloughlin.com

DINA MĪLĪGA
LATVIA/LATVIJA
dina_pina@inbox.lv
ceramicandtraveling.com

ELEONORA PASTARE
LATVIA/LATVIJA
eleonorapastare@inbox.lv

CARINA CRESTA
SWEDEN/ZVIEDRIJA
carina@makefun.se
www.makefun.se

JANE JERMYN
IRELAND/ĪRIJA
janejermyn@eircom.net
www.janejermynceram-
ics.com

JĀNIS KUPČS
LATVIA/LATVIJA
jankupch@inbox.lv

JOHAN HELLMAN
SWEDEN/ZVIEDRIJA
johan@makefun.se
www.makefun.se

KASPARS GEIDUKS
LATVIA/LATVIJA
kgeiduks@gmail.com
kgeiduks.wordpress.com

INNA ROGOVA
RUSSIA/KRIEVIJA
innaro@mail.ru
innar0.wix.com/ceramics-ir-nk

HASAN SAHBAZ
TURKEY/TURCIJA
sahbazhasan@gmail.com
hasansahbaz.blogspot.com

KATHARINE WEST
IRELAND/ĪRIJA
katharinewest@eircom.net
www.katharinewest.com

KATIA COLT
SWEDEN/ZVIEDRIJA
katia_colt@hotmail.com

LILIJA ZEIĻA
LATVIA/LATVIA
poddare@apollo.lv

LĪGA SKARIŅA
LATVIA/LATVIJA
liga.skarina@inbox.lv

MARIA BOSCH
PERICH
SPAIN/SPĀNIJA
mariaboschperich@gmail.com
www.mariabosch.com

NATALYA
KORCHEMKINA
RUSSIA/KRIEVIJA
natashakor@live.ru
innar0.wix.com/ceramics-ir-nk

NELLIJA DZALBA
LATVIA/LATVIJA
nellija.dzalba@gmail.com
ceramic-n.blogspot.com

SANITA ĀBELĪTE
LATVIA/LATVIJA
sanitaabelite@gmail.com

SIRIN KOCAK
TURKEY/TURCIJA
kocaksirin@gmail.com
sirinkocakceramics.blogspot.com

SKUJA BRADEN
USA & LATVIA
ASV & LATVIJA
skujabraden@gmail.com
www.skujabraden.com

UNA GURA
LATVIA/LATVIJA
unagura@gmail.com

EREN AYSEGUL
GERMANY/VĀCIJA
aeren@web.de
www.aeren.de

VALENTĪNS PETJKO
LATVIA/LATVIJA
valentins.petjko@gmail.com

YURI WIEDENHOFER
AUSTRALIA/
AUSTRĀLIJA
yuri@exemail.com.au

YURIY MUSATOV
UKRAINE/UKRAINA
musatov.yuriy@gmsil.com
www.musatovceramics.com

ATBALSTĪTĀJI
CONTRIBUTORS

















